



# Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

## CONTENU

### Politique commerciale américaine

Les enjeux de la politique commerciale selon six anciens représentants américains au Commerce.....1

### Litiges commerciaux

Résolution du conflit sur les transporteurs routiers mexicains .....4

Études économiques et articles connexes .....5

## Politique commerciale américaine

*Les enjeux de la politique commerciale selon six anciens représentants américains au Commerce*

Le Center for Strategic and International Studies organisait, le mardi 3 mars, un colloque intitulé *U.S. Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?*, qui regroupait six des sept anciens représentants américains au Commerce (USTR) encore vivants. Carla Hills, Susan Schwab, Charlene Barshefsky, Rob Portman, Clayton Yeutter et William Brock ont discuté des points chauds, à l'heure actuelle, de la politique commerciale américaine.

Carla Hills, USTR de 1989 à 1993 sous George H. Bush, a rappelé le rôle historique déterminant des États-Unis dans l'ouverture des marchés internationaux depuis 1945 et les bénéfices qu'ils en ont retirés. Elle a fait remarquer que les États-Unis perdent progressivement l'initiative de l'agenda commercial international soulignant que, s'ils souhaitent en reprendre le contrôle, ils devront appliquer les règles du commerce loyal qu'ils ont mises en place au GATT et à l'OMC et offrir des concessions qui permettraient d'en finir avec le cycle de Doha.



Carla Hills,  
(1989-1993)

*« L'OMC répertorie 371 accords commerciaux régionaux. Les États-Unis font partie de 17 d'entre eux et négocient leur adhésion à un autre. [...] N'assumant pas un rôle de leader dans l'ouverture des marchés, nos producteurs et nos travailleurs s'en trouvent désavantagés. »*

– Carla Hills, *Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?*, 3 mars 2011.

Susan Schwab, USTR de 2006 à 2009 sous George W. Bush, a abordé la problématique des tensions qui divisent l'Exécutif et le Congrès sur les questions commerciales. Elle a souligné le consensus de fond concernant le passage des accords de libre-échange (ALE) avec la Corée du Sud, la Colombie et Panama, tout comme la normalisation des rapports commerciaux avec la Russie. Selon elle, la paralysie actuelle de la politique commerciale américaine réside non pas dans la faiblesse du consensus autour de l'accord bipartisan du 10 mai 2007, qui identifie les obligations minimales en matière de normes du travail, de normes environnementales et de



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

droits de propriété intellectuelle incluent dans les ALE négociés par les États-Unis, mais plutôt dans la méfiance réciproque entre les deux partis.



Susan Schwab  
(2006-2009)

*« [...] L'ironie concernant les quatre législations commerciales évoquées plus tôt [Corée du Sud, Colombie, Panama et Russie] réside dans le fait qu'elles ont toutes le potentiel d'être endossées de façon bipartisane, par les républicains et les démocrates, par l'Exécutif et le Congrès, à un moment où ils ont de la difficulté à s'entendre sur presque tout. Mais chacun devra accepter de faire un pas vers son adversaire et de prendre des risques s'il souhaite aller de l'avant. »*

– Susan Schwab, *Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?*, 3 mars 2011.

Charlene Barshefsky, USTR de 1997 à 2001 sous Bill Clinton, qui a négocié l'accèsion de la Chine à l'OMC, a examiné dans sa présentation la réémergence de la Chine et son impact économique sur les États-Unis. Selon elle, la relation commerciale avec la Chine doit être la principale priorité américaine en matière de commerce. Quatre facteurs associés à la mondialisation secouent fortement le modèle commercial américain. Premièrement, la globalisation, en entraînant la multipolarité, a nécessairement limité la capacité des États-Unis à déterminer l'agenda commercial international. Deuxièmement, la réémergence progressive de la Chine à partir de la fin des années 1970 et son intégration géopolitique d'abord, économique ensuite, avec ses voisins asiatiques plus développés, a consolidé toute la région en offrant progressivement une alternative au marché d'exportation américain. Forte de ses réserves accumulées, la Chine avance désormais une vision du développement autonome, nationaliste et parallèle au modèle occidental libéral. Troisièmement, l'intégration financière et économique entraîne des déséquilibres économiques croissants. Ceux-ci, associés à la réémergence de la Chine et à la crise financière qui a frappé l'Occident, accentuent la baisse de puissance relative des États-Unis. Quatrièmement, l'accroissement de la compétitivité entraîne une instabilité croissante des entreprises qui se répercute sur l'emploi en Occident. Tous ces facteurs concourent à accroître la compétition et l'inquiétude des États-Unis face à la Chine. Le gouvernement américain doit en conséquence être plus agressif dans la défense de son modèle commercial et doit s'assurer de rester compétitif face à la Chine.



Charlene Barshefsky  
(1997-2001)

*« [...] cette Chine réémergente a adopté une série de mesures et de politiques qui sont en contradiction avec les valeurs de l'Occident. [...] ces mesures ont pour objectif de rééquilibrer la répartition de la richesse en Chine, en développant une économie indigène, nationaliste, par opposition à une économie fondée sur des entreprises multinationales. »*

– Charlene Barshefsky, *Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?*, 3 mars 2011.

Le sénateur Rob Portman (R-OH), USTR en 2005 et 2006 sous George W. Bush, a profité de son allocution pour faire l'apologie du libre-échange. La croissance du commerce entraînant la



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

croissance de l'emploi, les États-Unis devraient, à son avis, ouvrir un maximum de marchés étrangers, incluant d'abord ceux de la Corée du Sud, de Panama et de la Colombie. Selon lui, les ALE sont surtout bénéfiques parce qu'ils permettent un commerce loyal, parce qu'ils normalisent et balisent l'environnement économique.



Sénateur Rob Portman  
(2005-2006)

*« Je crois que la meilleure façon d'augmenter de manière immédiate nos exportations est l'adoption d'accords de libre-échange. Ils peuvent être régionaux ou bilatéraux, mais ils restent la meilleure façon de progresser rapidement. »*

– Rob Portman, Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?, 3 mars 2011.

Clayton Yeutter, USTR de 1985 à 1989 sous Ronald Reagan, a analysé l'importance du Partenariat transpacifique (TPP) comme modèle pour les accords commerciaux futurs. Le TPP est une occasion unique pour les États-Unis d'accéder aux marchés asiatiques émergents où les forts taux de croissance permettront un débouché important aux exportations américaines dans l'avenir. Il considère irréaliste l'objectif de l'Administration Obama de conclure les négociations avant le sommet de l'APEC à Hawaï en novembre 2011. Selon lui, la question cruciale reste l'adhésion éventuelle du Japon. L'ouverture des marchés agroalimentaires japonais permettrait de créer des retombées qui justifieraient des concessions de la part des producteurs agroalimentaires américains, qui sont toujours réticents à abandonner leurs protections.



Clayton Yeutter  
(1985-1989)

*« Grâce au Partenariat transpacifique (TPP), qui est en réalité la première étape d'une ouverture régionale de la région du Pacifique, nous avons l'opportunité d'ouvrir des marchés dans une partie du monde où nos chances d'augmenter nos exportations sont excellentes. »*

– Clayton Yeutter, Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?, 3 mars 2011.

William Brock, USTR de 1981 à 1985 sous Ronald Reagan, a abordé deux grands aspects de la politique commerciale, soit les orientations commerciales et la problématique de la compétitivité des entreprises américaines. Selon lui, les États-Unis doivent accroître la coopération avec les autres puissances économiques afin de développer un régime commercial équilibré. Sur le plan intérieur, ils doivent accroître leur compétitivité par des réformes de la taxation, de l'éducation et par une simplification de la régulation économique.



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011



William Brock  
(1981-1985)

*« Si nous souhaitons être compétitifs, nous devons l'être dans tous les aspects qui entourent les affaires : notre main-d'œuvre, notre régime de taxation et notre régulation de l'économie. »*

– William Brock, *Trade Agenda 2011 : Moving Forward ?*, 3 mars 2011.

Source : « US Trade Agenda 2011: Moving Forward? », *Center for Strategic and International Studies*, 3 mars 2011, en ligne : CSIS <http://csis.org/event/us-trade-agenda-2011-moving-forward>

---

### Litiges commerciaux

#### *Résolution du conflit sur les transporteurs routiers mexicains*

Le président Obama a profité, le 3 mars dernier, de la visite officielle de son homologue mexicain, Felipe Calderon, pour annoncer le règlement du conflit sur les transporteurs routiers mexicains (*Trucking Dispute*). Cette entente, dont les détails devraient être finalisés au cours des prochaines semaines, doit mettre fin aux importantes représailles commerciales imposées par le Mexique contre les États-Unis. Cette annonce fait suite à la reprise des négociations, en janvier, entre le département du Transport américain et le gouvernement mexicain.<sup>1</sup> L'Administration prévoit déposer au Congrès, en avril prochain, un projet de loi entérinant les nouvelles mesures d'accréditation pour les transporteurs mexicains. Elle souhaite que le programme soit opérationnel en août 2011. Les entreprises de transport routier mexicaines devront se conformer à un ensemble de nouvelles mesures de sécurité et limiter leurs activités au transport transfrontalier.

*« Je m'attends à travailler avec le Congrès et à aller de l'avant [avec cette entente] de façon à accroître la sécurité du transport transfrontalier, à éliminer les tarifs sur des milliards de dollars de marchandises américaines, à accroître nos exportations vers le Mexique et à créer de nouveaux emplois. »*

– Barack Obama, *Conférence de presse*, 3 mars 2011.

Le Mexique impose des tarifs punitifs depuis le retrait, en 2009, d'un programme pilote d'accès au territoire américain pour les transporteurs mexicains. La valeur des exportations américaines touchées par ces tarifs supplémentaires, de l'ordre de 10 à 20 %, s'élève à près de 2,6 milliards de \$ É-U pour l'année 2010 seulement. Le président Calderon a annoncé qu'ils seraient réduits de moitié lors de la ratification de l'entente finale. Les tarifs restants seront abolis suite à l'accréditation d'une première entreprise de transport mexicaine. Rappelons qu'en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), la frontière américano-mexicaine devait être ouverte aux transporteurs des deux pays dès le 18 décembre

---

<sup>1</sup> Consulter la Chronique commerciale américaine vol. 4, no 2, du 19 janvier 2011.



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

1995. Les États-Unis, sous des prétextes relatifs à la sécurité, ont toujours refusé de se conformer à cette obligation. Le Mexique, qui avait obtenu gain de cause devant un tribunal d'arbitrage en 1999, a reporté l'imposition de sanctions commerciales après la mise en place d'un programme pilote par l'Administration Bush. Le retrait de ce programme par l'Administration Obama en janvier 2009 avait cependant entraîné leur application.

Le règlement de ce litige commercial marque un certain changement d'orientation de la part de l'Administration Obama qui avait mis fin au programme pilote en 2009 sous la pression des syndicats de camionneurs américains qui redoutaient la compétition des entreprises mexicaines. Les organisations patronales comme la Chambre de commerce des États-Unis, irritées par les tarifs supplémentaires élevés sur les produits agricoles et par la menace de nouveaux tarifs sur des produits manufacturiers, pressaient alors le gouvernement de mettre fin au conflit. Depuis le début de l'année 2011, l'Administration Obama cherche à se rapprocher des intérêts patronaux, notamment en accélérant les négociations commerciales avec Panama et la Colombie, auxquelles s'opposent farouchement les représentants syndicaux américains, traditionnels alliés des démocrates.

Pour consulter la fiche d'information de la rencontre entre les présidents Obama et Calderon publiée par la Maison-Blanche, voir : White House <http://www.whitehouse.gov/the-press-office/2011/03/03/fact-sheet-enhancing-us-mexico-cooperation>

Pour consulter la conférence de presse clôturant la rencontre, voir : White House <http://www.whitehouse.gov/the-press-office/2011/03/03/remarks-president-obama-and-president-calder-n-mexico-joint-press-confer>

Sources : Elizabeth Williamson, « U.S., Mexico Agree to Settle Truck Feud », *Wall Street Journal*, 3 mars 2011, en ligne : WSJ <http://online.wsj.com/article/SB10001424052748703300904576178511087875924.html> ; Alister Bull, « Obama, Calderon Reach Deal in Trucking Dispute », *Reuters*, 3 mars 2011, en ligne : Reuters <http://www.reuters.com/article/2011/03/03/us-obama-mexico-trucking-idUSTRE7225LC20110303>

---

### Études économiques et articles connexes

Cette semaine dans l'actualité :

« CAFTA-DR Partners Agree to Fix Technical Flaws in Agreement », *Textile World*, 1er mars 2011, en ligne : Bilaterals <http://www.bilaterals.org/spip.php?article19123&lang=en>

Peter Hakim, « Why the US and Brazil Can't Get Along: A Story of Turf, Ideology, and Interests », *Foreign Affairs Latinoamérica*, 1er mars 2011, en ligne : IAD <http://www.thedialogue.org/page.cfm?pageID=32&pubID=2591>

« WTO, WIPO and WHO Examine Role of Patent Information in Access to Medicines », *Bridges Weekly Trade News Digest*, vol. 15, no 7, 2 mars 2011, en ligne : ICTSD <http://ictsd.org/i/news/bridgesweekly/101767/>

« Deadlock on Trade Policy in Washington Hurts Developing Country Exporters », « WTO, WIPO and WHO Examine Role of Patent Information in Access to Medicines », *Bridges Weekly Trade News Digest*, vol. 15, no 7, 2 mars 2011, en ligne : ICTSD <http://ictsd.org/i/news/bridgesweekly/101776/>



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

Doug Palmer, « Bush and Clinton Aides Prod Obama on Latam Trade Deals », *Reuters*, 2 mars 2011, en ligne : Reuters <http://www.reuters.com/article/2011/03/02/us-usa-colombia-trade-idUSTRE7217CN20110302>

« Taiwan, U.S. at Odds on Beef Issue », *Focus Taiwan*, 3 mars 2011, en ligne : Focus Taiwan [http://focustaiwan.tw/ShowNews/WebNews\\_Detail.aspx?Type=aALL&ID=201103030028](http://focustaiwan.tw/ShowNews/WebNews_Detail.aspx?Type=aALL&ID=201103030028)

Roya Wolverson, « Oil Price Shocks and Global Recovery », Interview avec Michael Spence, *Council on Foreign Relations*, 4 mars 2011, en ligne : CFR <http://www.cfr.org/economics/oil-price-shocks-global-recovery/p24299>

Lesley Wroughton et Chrystia Freeland, « IMF's Lipsky Warns of Emerging Markets Overheating », *Reuters*, 7 mars 2011, en ligne : Reuters <http://www.reuters.com/article/2011/03/07/us-imf-lipsky-oil-idUSTRE7265I820110307>

Todd Tucker, « Cola Wars Beat Drug Wars », *Eyes on Trade*, 4 mars 2011, en ligne : Public Citizen <http://citizen.typepad.com/eyesontrade/2011/03/cola-wars-beat-drug-wars.html>

Tim Robertson, « Korea-U.S. Free-Trade Agreement Will Cost Jobs », *San Francisco Chronicle*, 6 mars 2011, en ligne : Bilaterals <http://www.bilaterals.org/spip.php?article19159&lang=en>

### Études économiques et commerciales :

Masahiro Kawai et Ganeshan Wignaraja, éd., *Asia's Free Trade Agreements: How is Business Responding?*, Abingdon, Marston Book, 2010, 304 p. En ligne : ABDI <http://adbi.org/book/2011/01/31/4345.asia.free.trade.agreements/>

Sergio Bitar, « Obama's Visit to Latin America: A View from the South », *Inter-American Dialogue*, mars 2011, en ligne : IAD <http://www.thedialogue.org/PublicationFiles/BitarObamasVisittoLatinAmerica.pdf>

Nicolas E. Magud, Carmen M. Reinhart, Kenneth S. Rogoff, « Capital Controls: Myth and Reality: A Portfolio Balance Approach », *Peterson Institute*, mars 2011, en ligne : IIE <http://ie.com/publications/interstitial.cfm?ResearchID=1775>

James M. Roberts, « Not All Foreign Aid Is Equal », *Backgrounder*, no. 2523, 1er mars 2011, en ligne : Heritage <http://www.heritage.org/Research/Reports/2011/03/Not-All-Foreign-Aid-Is-Equal>

Bryan Riley, « 10 Myths About KORUS and Free Trade Agreements », *Backgrounder*, no. 2525, 3 mars 2011, en ligne : Heritage <http://www.heritage.org/research/reports/2011/03/10-myths-about-korus-and-free-trade-agreements>



# Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, vol. 4, no 9, 9 mars 2011

---

## Chronique commerciale américaine

Ce bulletin est réalisé par le Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation

**Direction scientifique :** Christian Deblock

**Recherche et rédaction :** David Dagenais

Pour nous joindre : +1 (514) 987-3000 #3910 - <http://www.ceim.uqam.ca> - [ceim@uqam.ca](mailto:ceim@uqam.ca)



**Abonnez-vous à la liste de diffusion et au fil RSS du bulletin !**



<http://www.ceim.uqam.ca/spip.php?article483>



[http://www.ceim.uqam.ca/spip.php?page=backend-ceim&id\\_mot=278](http://www.ceim.uqam.ca/spip.php?page=backend-ceim&id_mot=278)